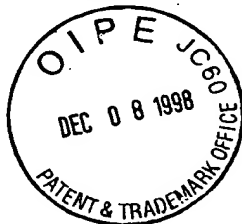


DOCKET NO: 0041-0619-3

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

IN RE APPLICATION OF:

Ryuichi ISHIKAWA, et al.



: ATTN: APPLICATION
BRANCH

SERIAL NUMBER: 09/160,581

FILED: SEPTEMBER 25, 1998

FOR: CUTTING DEVICE AND CUTTING METHOD FOR OPTICAL FIBER

SUBMISSION OF CERTIFIED TRANSLATION IN COMPLIANCE WITH
37 CFR 1.52 (d) AND FILING OF DECLARATION UNDER 37 CFR 1.53(f)

Assistant Commissioner for Patents
Washington, D. C. 20231

Sir:

Responsive to the notification dated OCTOBER 8, 1998, and in accordance with the provisions of 37 CFR 1.52 (d), Applicants submit herewith a certified English translation of the above-identified application, originally filed in Japanese. Further, in accordance with the provisions of 37 CFR 1.53(f), Applicants submit herewith a Rule 63 Declaration.

The required fee was paid at the time of filing the application.

In light of the foregoing, this application is deemed to be in proper condition for examination and such favorable action is earnestly solicited.

Respectfully submitted,

OBLON, SPIVAK, McCLELLAND,
MAIER & NEUSTADT, P. C.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "C. Irvin McClelland", written over a horizontal line.

C. Irvin McClelland
Registration No: 21,124
Attorney of Record
Robert F. Gnuse
Registration Number 27,295

Crystal Square Five - Suite 400
1755 Jefferson Davis Highway
Arlington, Virginia 22202
(703) 413-3000

OBLON, SPIVAK, McCLELLAND, MAIER & NEUSTADT, P.C.

ATTORNEYS AT LAW

FOURTH FLOOR
1755 JEFFERSON DAVIS HIGHWAY
ARLINGTON, VIRGINIA 22202 U.S.A.

(703) 413-3000

(703) 413-2220 FACSIMILE

OBLONPAT@OBLON.COM

WWW.OBLON.COM

PATENT, TRADEMARK AND COPYRIGHT LAW
AND RELATED FEDERAL AND ITC LITIGATION



DOCKET NO: 0041-0619-3

ATTN: APPLICATION BRANCH

NORMAN F. OBLON
MARVIN J. SPIVAK
C. IRVIN McCLELLAND
GREGORY J. MAIER
ARTHUR I. NEUSTADT
RICHARD D. KELLY
JAMES D. HAMILTON
ECKHARD H. KUESTERS
ROBERT T. POUS
DAVID J. KERA
CHARLES L. GHOLZ
VINCENT J. SUNDERDICK*
WILLIAM E. BEAUMONT
STEVEN B. KELBER*
ROBERT F. GNUSE
JEAN-PAUL LAVALLEY, PH.D.
JEFFREY H. KAUFMAN
BRIAN D. ANDERSON
ROBERTA S. BREN
STEPHEN G. BAXTER, PH.D.
MARTIN M. ZOLTICK
ROBERT W. HAHN, PH.D.
RICHARD L. TREANOR, PH.D.
STEVEN P. WEHROUCH
JOHN T. GOOLKASIAN*
MARC R. LABGOLD, PH.D.*
RICHARD L. CHINN, PH.D.
STEVEN E. UPMAN
CARL E. SCHUER
P. JAY HINES
JAMES J. KULBASKI
CATHERINE B. RICHARDSON*
RICHARD A. NEIFELD, PH.D.
J. DEREK MASON, PH.D.
SURINDER SACHAR
JONATHAN HUDIS

GERALD J. MOSSINGHOFF

MILTON STERMAN
SAMUEL H. BLECH*
JOHN O. TRESANSKY*
ALTON D. ROLLINS
JAMES R. BOLER*
HARRIS A. PITLUCK*
RAYMOND F. CARDILLO, JR.
WILLIAM T. ENOS*

MASAYASU MORI*†

FRANK J. WEST*
SHARON E. CRANE, PH.D.*
BRADLEY D. LYTLE
CHRISTINA M. GADIANO
KARL D. KOVACH*
JEFFREY B. MCINTYRE*
KATHLEEN COONEY-PORTER*
ANDREW M. OLLIS
MARGO LIVESAY, PH.D.*
AMY L. HULINA
MICHAEL A. GUILIANA*
MARY F. LOVE*
CORWIN P. UMBACH, PH.D.
RON MYERS*
FREDERICK D. VASTINE, PH.D.*
PAUL E. RAUCH, PH.D.*
MICHAEL R. CASEY, PH.D.*
JOHN K. PIKE, PH.D.*
GEORGE F. LESMES*
JAMES J. KELLY, PH.D.*
CARLOS R. VILLAMAR*
DAVID A. BILODEAU*
STAMATIOS MYLONAKIS, PH.D.*
ROBERT C. MATTSON*

* BAR MEMBERSHIP OTHER
THAN VIRGINIA
† JAPANESE PATENT ATTORNEY
* REGISTERED PATENT AGENT

ASSISTANT COMMISSIONER FOR PATENTS
WASHINGTON, D.C. 20231

Re: Inventor: Ryuichi ISHIKAWA, et al.
Serial No.: 09/160,581
Filed: SEPTEMBER 25, 1998
For: CUTTING DEVICE...

SIR:


Attached hereto for filing are the following papers:

- Submission of Certified Translation and
- Filing of Declaration
- Declaration/Certified English Translation ·
- Information Disclosure Statement
- Form PTO 1449/References (4)
- Notice to File Corrected...

Our check in the amount of \$.00 is attached covering any required fees. In the event any variance exists between the amount enclosed and the Patent Office charges for filing the above-noted documents, including any fees required under 37 C.F.R. 1.136 for any necessary Extension of Time to make the filing of the attached documents timely, please charge or credit the difference to our Deposit Account No. 15-0030. Further, if these papers are not considered timely filed, then a petition is hereby made under 37 C.F.R. 1.136 for the necessary extension of time. A duplicate copy of this sheet is enclosed.

Respectfully submitted,

OBLON, SPIVAK, McCLELLAND,
MAIER & NEUSTADT, P.C.


C. Irvin McClelland
Attorney of Record
Registration No. 21,124

Robert F. Gnuse
Registration Number 27,295

Best Available Copy

THH
10-9-98



UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
Patent and Trademark Office
Address: COMMISSIONER OF PATENTS AND TRADEMARKS
Washington, D.C. 20231

APPLICATION NUMBER	FILING/RECEIPT DATE	FIRST NAMED APPLICANT	ATTORNEY DOCKET NO./TITLE
09/160,581	09/25/98	ISHIKAWA	R 0041-0619-3

0232/1008
OBLON SPIVAK MCCLELLAND
MAIER & NEUSTADT
1755 JEFFERSON DAVIS HIGHWAY
FOURTH FLOOR
ARLINGTON VA 22202

NOT ASSIGNED

0000

DATE MAILED: 10/08/98

NOTICE TO FILE CORRECTED APPLICATION PAPERS

Filing Date Granted

Xlat/Fee Due 12-8-98

This application has been accorded an Application Number and Filing Date. The application, however, is informal since it does not comply with the regulations for the reason(s) indicated below. Applicant is given TWO MONTHS FROM THE DATE OF THIS NOTICE within which to correct the informalities indicated below.

The required item(s) identified below must be timely submitted to avoid abandonment:

- ☐ 1. An Abstract, commencing on a separate sheet (37 CFR 1.72(b)).
- ☐ 2. The Claim(s) commencing on a separate sheet (37 CFR 1.75(h)).
- ☐ 3. A substitute specification in compliance with 37 CFR 1.52 because:
 - ☐ All sheets must be the same size and either A4 (21 cm x 29.7 cm) or 8-1/2" x 11".
 - ☐ Papers are not flexible, strong, smooth, non-shiny, durable, and white.
 - ☐ Papers are not typewritten or mechanically printed in permanent dark ink on one side.
 - ☐ Papers contain hand lettering.
 - ☐ Papers contain improper margins. Each sheet must have a left margin of at least 2.5 cm (1") and top, bottom and right margins of at least 2.0 cm (3/4").
 - ☐ Line spacing on the sheets is not 1-1/2 or double-spaced.
 - ☐ The pages of specification including the abstract and claims are not consecutively numbered starting with the number "1."
 - ☐ The pages of specification do not contain page numbers centrally located within the top or, preferably, bottom margin.
- ☐ 4. Substitute drawings in compliance with 37 CFR 1.84 because:
 - ☐ The drawings or copy of drawings are not suitable for electronic reproduction.
 - ☐ All drawing sheets must be the same size and either A4 (21cm x 29.7 cm) or 8-1/2" x 11".
 - ☐ Each sheet must include a top and left margin of at least 2.5 cm (1"), a right margin of at least 1.5 cm (9/16") and a bottom margin of at least 1.0 cm (3/8").
- ☐ 5. Page(s) _____ are not of sufficient clarity, contrast and quality for electronic reproduction. New typewritten or mechanically printed pages of sufficient clarity, contrast and quality for electronic reproduction, together with a statement that the new pages contain the same material as those on deposit are required.
- ☐ 6. A new oath or declaration in compliance with 37 CFR 1.63 setting forth the residence (city and state or foreign country) of each applicant (or legal representative under 37 CFR 1.42 or 1.43 of each applicant).
- ☒ 7. An English translation of the non-English language application, the \$130.00 fee set forth in 37 CFR 1.17(k), unless previously submitted, and a statement that the translation is accurate (37 CFR 1.52(d)).
- ☐ 8. OTHER: _____

Direct the reply and any questions about this notice to "Attention: Box Missing Parts."

A copy of this notice MUST be returned with the reply.

L. Dillon

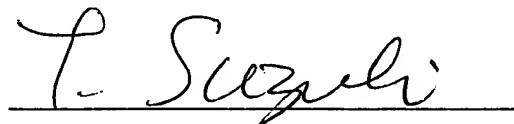
Customer Service Center
Initial Patent Examination Division (703) 308-1202

DECLARATION

I, Tatsuya Suzuki of c/o SHIGA INTERNATIONAL PATENT OFFICE, OR Building, 23-3, Takadanobaba 3-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan, understand both English and Japanese, am the translator of the English document attached, and do hereby declare and state that the attached English document contains an accurate translation of the Japanese specification filed on September 25, 1998, under the filing number 09/160,581, and that all statements made herein are true to the best of my knowledge.

Declared in Tokyo, Japan

This 24th day of November, 1998

A handwritten signature in cursive script, reading "T. Suzuki", is written over a horizontal line.

Tatsuya Suzuki